

Un nuevo libro de poemas y una antología de autores públicos. Haydée Navarro Harris. Representante de las mujeres que en Chile comienzan a publicar hoy en los años 80, vive en Valdivia desde 1992.

"La Poesía es Agua"

Con dos nuevos libros bajo el brazo la poeta Haydée Navarro Harris, no pudo esperar más el año. En Sur, publicación financiada por el Fondo, la relación de la poesía con el cuerpo de la mujer y de la naturaleza con el agua aparece en cada verso. En la antología *Mondólogo de la Hembra Tardía* que Palabre de Mujer, el primer libro de Haydée Navarro, representa una colección de poemas y autorías generosas, se presentan textos de obras anteriores: *Palabre de Mujer* (1984) *Ovalos* (1986) *Oda al Macho* (1987) *Poemas Inacabados* (1988) *Virgenes Vacantes* (1991).

Luego de un final de año lleno de malestares entre responder con el trabajo doméstico, hacer clases en la Escuela de Periodismo de la Universidad Austral de Chile, desarrollar un taller de poesía y atender un café-librería junto a su marido, el escritor Bruno Serrano, las numerosas libras la tienen satisfecha, pero no tranquila.

Este año planea embarcarse en una novela. Será la primera que escribe. Ya tiene el nombre, *Carlota y Las Magnolias*, la mayoría de las historias y los personajes que le darán vida. Este trabajo lo define como un proyecto autobiográfico redescubierto "porque si que hay cosas que tengo que decir, pero no puedo decirlas en mi poesía".

Diciendo cosas está desde 1978, fecha en que colgó los pinceles, en alejo de las salas de clases donde ejerció como profesora de Estado en Artes

Filatélicas, y creció a escribir. Publicó por primera vez en 1981. En 1984 apareció en *Nuevas Poetas Femeninas Chilenas*. Juan Villegas, fundó a Tercera Colihue, Per Molina y Alejandro Ruzzolo.

Adriana Valdés, crítico literario, señala en el prólogo de *Mondólogo de la Hembra Tardía* que *Palabre de Mujer*, el primer libro de Haydée Navarro, representa una colección de poemas de mujeres que ya no quieren llamarse feministas.

Para algunas el doblece de su trabajo está en el poema breve donde "se identifica con los objetos y las cosas en una relación binaria".⁽¹⁾ Para otros, "su poesía tiene que tratar en el sentido de una búsqueda del lenguaje que exprese prácticamente la lucha interior de la mujer", agrega Valdés. Internas dentro de la critica literaria mercantil, piensan que "describe una posibilidad de devoción o de solidaridad que fácilmente podría salir periférica y sin embargo consigue mantenerse en el tono poético exacto". Ellas recuerdan que mantiene un vínculo surreal y que evita el paisaje "porque se produce una suerte de ensordecimiento".

LA PLENITUD ES VERBO SUR

Ser lo compone cuatro partes: *Geografía*, *Costa Desmembrada*, *Utopía del Agua* y

Verbo Sur. En la primera la naturaleza y el cuerpo de la mujer se confunden. "Se sentí brumosa" vi una donna calabresa⁽²⁾ En donas floridas me sombrea la espalda. Y siguió flanquando entusiasmadas sanguinas entre casas y pueblos, escribe a propósito del nacimiento.

En *Costa Desmembrada* asume la fragmentación del país con la identidad de las mujeres. Lugaras como Melchín, Amapao, Bahía Manaa, Pallaro, Cobquecura y Ritoque desfilan en las páginas. Cada poema le dedica a mujeres significativas en su vida. Hay una para Adriana Zaldúa, su amiga de infancia, otra para Milka Muñoz, su madre. También para su colega chilota, Rosal Betty Muñoz y para Paolaña, Tania y Claudia, sus tres hijas.

Utopía del Agua refleja el sur el emergente. La esperanza de vida que significa el agua. Se relaciona también con un espacio de volver a vivir al sur, concreta esta poeta nacida

SENTIDO DE LA LIBERTAD

¿Cómo representó en su poesía combinar Santiago y Valdivia?

«Fui una ragazza italiana de representación. No el público porque la producción ya está hecha. Claro, ahora no estoy en las fiestas», también se culpa más que no se aprecia. Si que el espacio hoy que habitarlo, porque no un espacio de vida. Vivir en Valdivia fue la posibilidad de retomar un proyecto político. Principalmente conquistando calidad de vida. Estar en el sur era una cosa vital, algo così pòtive, más allá de mericiones pedestres.

¿Qué función le otorga la poesía?

«Más que función ya lo veo en sentido, el sentido de la libertad. El arte en donde se puede ser libre. Claro, libre si queremos, no si te rigen por estímenes. La poesía y el arte es el lugar de grito del lenguaje mismo. Ya sinceramente nosotras elegimos para comunicarnos a algunos. Luego disfruta. Lo importante no es lo que se quiere decir, sino cómo se dice. Es el discurso estético, la sonoridad, las imágenes...»

— Dentro de la literatura los libros de poesía son los que menos se venden. Usted va en el número siete. ¿Esa realidad no le importa? —No, porque si fueras una gran venta la poesía moriría. Imaginaba que yo estaría escribiendo poesía por encargo, poesía terrible! La poesía es tan libre porque no está de moda. La posibilidad de mercado es una prioridad. No hay nada más peligroso que funcionar al gusto del público.

en Puerto Montt en 1984 y asentándose en Valdivia desde 1992. Busto de viente y medio años cuando la publicación de su primera antología era la mejor opción para relajarse. Se apartó de las selecciones tradicionales y decidió incluir en la recuperación comentarios de los textos.

Verbo Sur, donde habla de Dios y de tanto celoso, ingenuo poadero mayoral. «Naranja Diosa» es un clásico blancoquillado en medio. Posturas: «soda de goma» paradas/ «piedra de almidonadas verdes». Y el universo textural panel azul/ de persona telaraña de allá transparente/ articulada/vivientes. Querida de tu ojo / y de tu térra». Recuerda que en "la plenitud, la identidad asumió". Así me hubiera gustado escribir siempre. Verbo Sur para mí es mi arte poético. Es el lenguaje que yo buscaba, es que más me interpretaba. «soda rota hinchada de Walt Whitman, que me sugería escribir cuando la lluvia parte el techo».

HISTERICA SELENA

La convención de la insostenible de un mercadeo

Textos y fotos Marianela Zapata R.

(1) Jaime Quereda, "Poeta", Revista Ercilla, 1984.

(2) Tatiana Otero, "Dos insurrecciones: Haydée Navarro", Último Trío, Uruguay, Montevideo, sábado 26 de agosto de 1995.



"La poesía es agua" [artículo] Marianela Zapata R.

Libros y documentos

AUTORÍA

Zapata R., Marianela

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La poesía es agua" [artículo] Marianela Zapata R. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)